

# Dodací a montážní podmínky Qlar Europe GmbH

Stav: verze... 1. srpna 2020



## I. Platnost a uzavření smlouvy

1. Tyto dodací a montážní podmínky jsou podmínkami společnosti Qlar Europe GmbH. Naše dodací a montážní podmínky platí pro všechny naše dodávky a plnění (plnění jsou např. montáže, uvedení do provozu, opravy, údržby a jiné služby) ve znění aktuálním v okamžiku uzavření smlouvy. U plnění platí doplňkové naše účtovací sazby ve znění platném v okamžiku uzavření smlouvy. V případě rozporu mezi účtovacími sazbami a dodacími a montážními podmínkami platí přednostně dodací a montážní podmínky.
2. Tyto dodací a montážní podmínky platí výlučně; podmínky zákazníka, které jsou v rozporu s těmito dodacími a montážními podmínkami nebo se od nich liší neuvažujeme, ledaže bychom s jejich platností výslovně písemně souhlasili. Tyto dodací a montážní podmínky platí také v případě, že bez výhrady realizujeme objednávku pro zákazníka a máme povědomí o jeho dodacích podmínkách, které jsou v rozporu s těmito dodacími a montážními podmínkami nebo se od nich liší.
3. Naše nabídky jsou s výhradou jiných ujednání v konkrétní smlouvě nezávazné. V tomto případě se smlouva uzavírá až našim písemným potvrzením objednávky. Rozsah našich dodávek a plnění je s konečnou platností stanoven našim písemným potvrzením objednávky včetně jejich písemných příloh.
4. Smlouvy jsou účinné s výhradou příslibu krytí naší pojišťovny úvěru na zboží.
5. Vedlejší ujednání a změny jsou účinné až s našim písemným potvrzením. To platí také pro zrušení tohoto pravidla.
6. Námí předané podklady a poskytnuté materiály, jako jsou obrázky, výkresy, údaje o hmotnosti a rozměrech jsou pouze nezávazné, dokud je výslovně neuvedeme jako součást smlouvy resp. se na ně výslovně neodkážeme. Tyto podklady nepředstavují zaručené znaky kvality, pokud nebylo písemně sjednáno jinak, nýbrž se jedná o popisy nebo označení dodávky či plnění. Obvyklé odchylky nebo odchylky, ke kterým dojde na základě právních předpisů nebo představují technická zlepšení, jakož i nahrazení stavebních součástí rovnocennými díly je přípustné, není-li tím omezena použitelnost ke smluvně sjednanému účelu.
8. K veškerým informacím a předaným podkladům (např. vzory, kalkulace, výkresy, dokumentace) – také v elektronické podobě - si vyhrazueme naše vlastnické a autorské právo. Nesmí být zpřístupňovány třetím osobám bez našeho předchozího písemného souhlasu nebo v rozporu s ujednáním o mlčenlivosti uzavřeným mezi stranami.
9. Písemná forma ve smyslu těchto podmínek je splněna také faxem, elektronickou nebo textovou formou, ledaže by v konkrétní smlouvě bylo ujednáno jinak.
10. Tyto dodací a montážní podmínky nejsou určeny k použití vůči spotřebitelům.

## II. Ceny a platby

1. Naše ceny platí v případě neexistence zvláštních ujednání ze závodu s připočtením daně z přidané hodnoty v zákonné výši, balení a náklady. Ceny jsou uváděny v euro.
  - a. U dodávek a plnění v rámci Evropské unie musí zákazník za účelem prokázání svého osvobození od daně z přidané hodnoty sdělit své daňové identifikační číslo včas před smluvně sjednaným termínem dodání. V případě, že toto číslo nebude sděleno včas a nebude kompletní, vyhrazueme si právo vyúčtovat příslušné platnou daň z přidané hodnoty.
  - b. U dodávek a plnění mimo Evropskou unii jsme oprávněni doučtovat zákonnou daň z přidané hodnoty, jestliže nám zákazník do jednoho měsíce po odeslání nezašle doklad o vyvezení.
2. Kalkulace jsou závazné pouze v textové podobě.
3. Není-li sjednáno jinak, musí zákazník uhradit platby takto:
  - 30 % při objednání, 60 % pod dodání resp. oznámení připravenosti k dodání/převzetí, zbývající částka po přechodu rizika. Není-li sjednáno jinak, jsou zálohové, splatné o a pro forma faktury splatné okamžitě a bez srážky a doplatek je splatný do 10 dnů od data faktury bez srážky.
4. Platby musí být provedeny bez jakéhokoliv srážky na účet uvedený na faktuře. Pro včasnost plateb je rozhodující den připsání částky (valuta dobropisu na našem bankovním účtu). Seky jsou za platbu považovány až po jejich proplacení.
5. Zákazník může provést zápočet nebo vykonávat právo na zadržení pouze s ohledem na protinároky, jejichž důvod a výše jsou nesporné, byly pravomocně určeny nebo vyplývají ze vzájemné smlouvy.
6. Platby zákazníka jsou splatné s doručením naší faktury. Zákazník se dostává do prodlení 30 dní po doručení faktury.
7. Ceny uvedené v našich nabídkách platí pouze v případě objednání plného rozsahu nabízených plnění.
8. Splatnosti platí pouze v případě, že byly dodrženy splatnosti pro předchozí dodávky a plnění. Není-li tomu tak, jsou faktury splatné okamžitě.

## III. Plnění, přechod rizika a převzetí

1. Dílčí dodávky a plnění jsou přípustná, lze-li to od zákazníka spravedlivě požadovat.
2. Za sjednané jsou považovány podmínky Incoterms 2020. Dodávky jsou realizovány CPT místo dodání Darmstadt, místo určení sídlo zákazníka, pokud nebylo písemně sjednáno jinak. V případě rozporu mezi podmínkami Incoterms 2020 a těmito smluvními podmínkami platí přednostně tyto smluvní podmínkami.
3. Riziko přechází na zákazníka, jakmile předmět dodání opustil závod, a to také v případě, jsou-li prováděny dílčí dodávky nebo pokud jsme převzali také jiná plnění, např. náklady na zastání nebo dodání a instalaci. Má-li být provedena přejímka, je pro přechod rizika rozhodující tato přejímka. Přejímka musí být provedena neprodleně v termínu přejímky, podřípně po našem oznámení o připravenosti k přejímce. V případě nepodstatné vady nemůže zákazník přejímku odepřít.
4. Zpozdí-li se nebo nedorodí-li k odeslání resp. přejímce z důvodu okolností, za které neodpovídáme, přechází riziko na zákazníka ode dne oznámení připravenosti k odeslání nebo přejímce. Zavazujeme se uzavřít na náklady zákazníka pojištění, bude-li ho zákazník požadovat.

## IV. Součinnost zákazníka

1. Zákazník musí na své náklady poskytnout podporu našemu personálu (např. personál provádějící montáž, uvedení do provozu, opravy, údržbu nebo servis) při provádění našich plnění.
2. Zákazník musí přijmout nezbytná speciální opatření za účelem ochrany osob a věcí v místě plnění. V případě potřeby poskytně speciální ochranný oděv.
3. Zákazník musí informovat náš personál o platných speciálních bezpečnostních předpisech v případě, že jsou tyto předpisy relevantní pro náš personál a námí prováděné dodávky a poskytovaná plnění. V případě, že náš personál takovéto bezpečnostní předpisy poruší, nás bude zákazník informovat. Při závažném porušení může osobě, která se tohoto porušení dopustila, po dohodě s námi odepřít vstup na místo plnění.
4. Musí-li být provedeno plnění v zahraničí, kde náš personál potřebuje povolení k pobytu a/nebo pracovní povolení, musí nám zákazník, s výhradou dohody v konkrétním případě, poskytnout podporu při jednání s místními úřady ohledně žádosti o povolení, které je pro provedení plnění nezbytné, jeho prodloužení nebo změny.

## V. Technická podpora zákazníka

1. Zákazník je povinen poskytnout na své náklady technickou pomoc, zejména se jedná o:
  - a. poskytnutí nezbytného vhodného pomocného personálu v počtu a po dobu nezbytnou pro plnění; pomocný personál se musí řídit pokyny našeho

personálu. Za pomocný personál nepřebíráme odpovědnost. V případě, že pomocný personál způsobí vadu nebo škodu na základě pokynů našeho personálu, platí oddíl XI.

- b. provádění veškerých přípravných a zajišťovacích prací, zajištění lešení včetně opatření nezbytného materiálu.
  - c. poskytnutí nezbytných funkčních přípravků, nářadí a zvedacích nástrojů a nezbytných spotřebních předmětů a materiálů.
  - d. poskytnutí vytápění, osvětlení, energie, stlačeného vzduchu, vody, rozvodní síly a nezbytných provozních přípojek.
  - e. poskytnutí nezbytných, suchých a uzavíratelných prostor pro uchovávání nářadí našeho personálu.
  - f. přeprava montážních děl v místě plnění, ochrana místa plnění a materiálů před škodlivými vlivy jakéhokoliv druhu, úklid v místě plnění.
  - g. poskytnutí materiálů a provedení všech dalších úkonů, které jsou nezbytné pro nastavení předmětu dodání a provedení smluvně sjednaného testování.
2. Technická pomoc zákazníka musí zajistit, aby plnění bylo možno zahájit neprodleně po příjezdu našeho personálu a bylo možno jej bez prodlev provádět až do přejímky ze strany zákazníka. Je-li z naší strany nutno poskytnout zvláštní plány nebo návody, poskytneme je zákazníkovi včas.
  3. Nesplní-li zákazník své povinnosti, jsme po oznámení oprávněni, nikoliv však povinni, provést úkony, které přísluší zákazníkovi, místo něj a na jeho náklady. V ostatním zůstávají naše zákonná práva a nároky nedotčeny.

## VI. Výhrada vlastnictví

1. Vlastnictví k dodaným předmětům přechází na zákazníka až po jejich úplném zaplacení. Je-li platnost výhrady vlastnictví v místě určení vázána na zvláštní podmínky nebo zvláštní formální požadavky, musí zákazník zajistit jejich splnění.
2. Zákazník nesmí předmět dodání před přechodem vlastnictví zastavit, prodat ani postoupit za účelem zajištění. V případě exekuce a zabavení či jiného nakládání třetími osobami musí zákazník upozornit na naše vlastnictví a neprodleně nás písemně informovat.
3. V případě protiprávního jednání zákazníka, zejména při prodlení s platbou, jsme po upomínce oprávněni ke zpětvzetí. Zákazník je povinen předmět dodání vydat. Uplatnění výhrady vlastnictví ani obstarání předmětu dodání z naší strany nejsou považovány za odstoupení od smlouvy.
4. Návrh na zahájení insolvenčního řízení na majetek zákazníka nás opravňuje odstoupit od smlouvy a požadovat okamžité vrácení předmětu dodání.
5. Má-li zákazník sídlo ve Spolkové republice Německo, platí navíc:
  - a. Odlíšné od oddílu VI.1. si vyhrazueme vlastnictví k předmětům dodání do okamžiku, než jsou uspokojeny veškeré naše pohledávky vůči zákazníkovi z tohoto obchodního vztahu.
  - b. Odlíšné od oddílu VI.2. je zákazník za níže uvedených podmínek oprávněn předměty dodání, na něž se vztahuje výhrada vlastnictví, v řádném obchodním procesu dále prodat resp. dále zpracovat: Předměty dodání musí dále prodat s výhradou vlastnictví, pokud třetí osoba, která je nabývá, předměty dodání okamžitě neuhradí. Oprávnění k dalšímu prodeji odpadá v případě prodlení zákazníka s platbou. S uzavřením smlouvy nám zákazník postupuje všechny pohledávky vzniklé z dalšího prodeje či z jiného právního důvodu. V případě vzniku spoluvlastnictví se postoupení týká pouze části pohledávky odpovídající našemu spoluvlastnictví.
  - c. Zákazník je oprávněn inkasovat nám postoupené pohledávky také po jejich postoupení, pokud plní své platební povinnosti vůči nám v souladu se smlouvou. Můžeme kdykoliv požadovat, aby nám zákazník oznámil postoupené pohledávky a jejich dlužníka. Zákazník nám v takovém případě musí sdělit všechny údaje nezbytné k inkasování, vydat podklady k tomu nezbytné a dlužníka informovat o postoupení.
  - d. Zpracování zboží, u něž platí výhrada vlastnictví, provádí zákazník vždy v náš prospěch. V případě, že věc, která podléhá výhradě vlastnictví, bude smíchána, spojena nebo zpracována s předměty, které nejsou v našem vlastnictví, nabýváme (spolu-)vlastnictví k nové věci v poměru účetní hodnoty věci podléhající výhradě vlastnictví k ostatním zpracovaným předmětům v okamžiku zpracování. Dojde-li ke smísení, spojení nebo zpracování našeho zboží s dalšími movitými předměty do jedné celistvé věci a je-li nutno tuto jinou věc považovat za hlavní věc, považuje se za ujednané, že zákazník na nás převádí vlastnictví poměrnou částí, pokud tato hlavní věc patří jemu. Zákazník uchovává vlastnictví nebo spoluvlastnictví pro nás. Pro věc vzniklou smísením, spojením nebo zpracováním platí v ostatním stejná ujednání, jako pro zboží, na něž se vztahuje výhrada vlastnictví.
  - e. Zavazujeme se, že nám příslušející zajištění uvolníme v rozsahu, v němž jejich účetní hodnota překročí naše dosud neuhrazené (zbývající) pohledávky nejen přechodné o více než 10 %.
  - f. Jsou-li námi dodané předměty pevně spojeny s podlahou nebo vloženy do budovy, pak k tomuto spojení nebo vložení dochází pouze k přechodnému účelu.

## VII. Lhůta plnění

1. Předpokladem pro dodržení lhůty dodání a plnění (dále jednotně jako lhůta plnění) je, že jsou vyjasněny všechny obchodní a technické otázky mezi námi a zákazníkem a zákazník splnil všechny jemu příslušející povinnosti. Není-li tomu tak, přiměřeně se prodlužuje lhůta plnění. To neplatí, neseme-li za prodlení odpovědnost.
2. Dodržení lhůty plnění je podmíněno tím, že sami obdržíme dodávky správně a včas. O zpoždění, která se zjevně rýsují, budeme informovat.
3. Lhůta plnění je považována za dodržенou, pokud do jejího uplynutí sdělíme, že jsme připraveni provést dodání. Má-li proběhnout přejímka, je rozhodující termín přejímky, podřípně naše oznámení, že jsme připraveni k provedení přejímky.
4. Je-li důvodem nedodržení lhůty plnění vyšší moc, boje za práci, prodlení s udělením státních povolení, varování Ministerstva zahraničí před cestami do zahraničí nebo jiné události, které nemůžeme ovlivnit, lhůta plnění se příslušně prodlužuje. To platí také v případě, že se dostaneme do prodlení s poskytnutím našeho plnění. O prodlení, která se zjevně rýsují, budeme informovat.
5. Dojde-li k prodlení v dodávkách nebo v přejímce předmětu dodání a plnění z důvodu, za něž neseme odpovědnost zákazník, budou mu náklady vzniklé v souvislosti s prodlením vyúčtovány. Uplatnění další náhrady škody zůstává vyhrazeno.
6. Vyhrazueme si právo po stanovení a neúspěšném uplynutí přiměřené lhůty k dodání resp. přejímce nakládat s předmětem dodání jiným způsobem a zákazníkovi dodávku poskytnout v přiměřeně prodloužené lhůtě.

## VIII. Prodlení plnění a nemožnost

1. V případě částečné nemožnosti může zákazník odstoupit od smlouvy pouze v případě, že částečné plnění prokazatelně není pro zákazníka zájímavé. Není-li tomu tak, musí zákazník uhradit smluvní cenu připadající na částečné plnění. V ostatním platí oddíl XI. Nastane-li nemožnost během prodlení s přejímkou nebo ze zavinění zákazníka, zůstává zákazník povinen poskytnout plnění.
2. V případě, že za nemožnost neodpovídá ani jedna ze stran, máme nárok na část odměny odpovídající námi vykonané práci.
3. Dostaneme-li se do prodlení a vznikne-li zákazníkovi z tohoto důvodu škoda, je

# Dodací a montážní podmínky

## Qlar Europe GmbH



Stav: verze...1. srpna 2020

- oprávně požadovat paušální odškodnění za prodlení. Toto odškodnění za prodlení činí od okamžiku, kdy nám byl požadavek písemně doručen, za každý celý týden prodlení 0,5 %, celkem však nejvýše 5 % z hodnoty té části celkového plnění, kterou nelze z důvodu prodlení používat včas nebo v souladu se smlouvou.
- Zákazník je v rámci zákonných předpisů oprávněn odstoupit od smlouvy, pokud, - s přihlédnutím k zákonným výjimkám - neúspěšně uplyne nám během našeho prodlení stanovená přiměřená lhůta k poskytnutí plnění. Na naší písemnou výzvu nám musí zákazník v přiměřené lhůtě sdělit, zda využije svého práva odstoupit od smlouvy. Další nároky vyplývající z prodlení se řídí výlučně oddílem XI.

### IX. Přejímka

- Naše plnění jsou považována za převzatá dva týdny po našem oznámení připravenosti k přijímce, ledaže by zákazník během této doby písemně reklamoval stávající závazné vady.
- Zákazník je oprávněn odepřít přijímku pouze v případě, že žádava brání běžnému a/nebo smluvně předpokládanému použití díla a/nebo ruší jeho hodnotu či ji zásadně snižuje. Vykazuje-li dílo vady, které neopravňují k odmítnutí přijímky, musí být přijímka provedena s výhradou odstranění vad.
- Odepření přijímky nebo výhrady vůči přijímce musí být oznámeny neprodleně písemně s uvedením a popisem vytýkané závady.
- Používání předmětu dodání zákazníkem k výrobním účelům je považováno za přijímku.

### X. Nároky související s vadami

- Nároky zákazníka související s vadami jsou podmíněny tím, že řádně splnil svou povinnost provést kontrolu a vadu reklamovat.
- V případě věcných a právních vad má zákazník následující nároky:
  - Podle našeho uvážení dodáme bezchybnou věc nebo odstraníme vadu, pokud předmět dodání prokazatelně vykazoval vadu již při přechodu rizika podle oddílu III. K dílům, jejichž výměnu provedeme, si vyrazujeme vlastnictví, pokud zákazník již vlastnické právo nenabyl.
  - Nároky související s vadami nevznikají v případě příčin, které nespadají do naší oblasti odpovědnosti, jako například: přirozené opotřebení, nevhodný stavební podklad, nám neznámé škodlivé okolní podmínky, chemické, elektrochemické nebo elektrické vlivy, změny předmětu dodání provedené bez našeho souhlasu.
  - Zákazník nám musí poskytnout čas a příležitost nezbytné k dodatečnému plnění. Není-li nám tato příležitost poskytnuta, neodpovídáme za důsledky z toho vyplývající. Pouze v naléhavých případech ohrožení provozní bezpečnosti příp. za účelem zamezení nepřiměřeně velkých škod, přičemž musíme být okamžitě informováni, má zákazník právo odstranit vadu sám nebo ji nechat odstranit třetí osobou a od nás požadovat náhradu nezbytných výdajů.
  - Prokáže-li se reklamáce jako oprávněná, hradíme výdaje nezbytné k provedení dodatečného plnění, nevznikne-li tímto způsobem nepoměrné zatížení.
  - V případech spoluzavinění vad zákazníkem, zejména v důsledku nedodržení jeho povinnosti zamezit škodě nebo ji snížit, máme po provedení dodatečného plnění nárok na náhradu škody, která odpovídá spoluzavinění zákazníka.
  - V případě, že nám stanovená přiměřená lhůta pro dodatečné plnění související s vadou neúspěšně uplyne, má zákazník, s přihlédnutím k zákonným výjimkám, nárok odstoupit od smlouvy. Jedná-li se pouze o nepodstatnou vadu, má zákazník pouze právo na snížení smluvní ceny. Právo na snížení smluvní ceny zůstává v ostatním vyloučeno.
  - Pro plnění (montáže, uvedení do provozu, opravy, údržba a jiné služby) platí oddíl XV.7 místo oddílu X.2.f.
  - Způsobí-li držba předmětu dodání během lhůty uvedené v oddíle XIV. porušení ochranných nebo autorských práv, za něž neseme odpovědnost, opatříme zákazníkovi zásadně právo na další používání nebo upravíme předmět dodání tím způsobem, aby ochranná a autorská práva nebyla porušována. Není-li to za ekonomicky přiměřených podmínek nebo v přiměřené lhůtě možné, jsou smluvní strany oprávněny odstoupit od smlouvy. Během těchto lhůt zprostředkuje zákazník nepopíratelných a pravomocně určených nároků dotčených držitelů ochranných práv.
    - Naše povinnosti uvedené v oddíle X.2.h. jsou s výhradou oddílu XI. pro případ porušení ochranných nebo autorských práv konečné.
    - Nárok na dodatečné plnění z důvodu porušení ochranných nebo autorských práv, za něž neseme odpovědnost, existuje pouze v případě, že
      - zákazník nás neprodleně písemně informuje o uplatněném porušení ochranných nebo autorských práv, přičemž tato práva uvede a popíše,
      - všechna ochranná opatření včetně mimosoudní domluvy nám zůstávají vyhrazena,
      - porušení ochranných a autorských práv se nezakládá na pokynu nebo specifikaci zákazníka,
      - porušení ochranných nebo autorských práv nebylo způsobeno tím, že zákazník svévolně pozměnil předmět dodání nebo jej použil k jinému než smluvně sjednanému účelu.
- Všechny nároky související s vadami (zejména náhrada škod, které nevznikly na předmětu dodání samotném) se řídí výhradně oddílem XI.
- Při prodeji použitého zboží, nestanoví-li odpovědnost povinně zákon, jsou nároky související s vadami vyloučeny.

### XI. Odpovědnost

- V případě, že zákazník nemůže předmět dodání používat v souladu se smlouvou v důsledku naší zaviněné opomenutých nebo chybných návrhů či konzultací, které proběhly před uzavřením smlouvy nebo po něm, nebo v důsledku zaviněného porušení jiných smluvních vedlejších povinností, zejména návodu na obsluhu a údržbu předmětu dodání, platí pravidla stanovená v oddílech X., XI.2., 3. a 4 s vyloučením dalších nároků zákazníka.
- Za škody, které nevznikly na předmětu dodání samotném, odpovídáme, ať je to z jakýchkoliv právních důvodů, pouze
  - v případě úmyslu nebo hrubé nedbalosti,
  - v případě zaviněných škod na životě a zdraví,
  - v případě vad, které byly listivě zamíčeny,
  - v rámci záručního příslibu,
  - v případě vad na předmětu dodání v rozsahu, v němž se odpovědnost podle zákona o odpovědnosti za produkt vztahuje na škody osobní nebo věcné škody na soukromě používaných předmětech.
- V případě zaviněného porušení podstatných smluvních povinností odpovídáme rovněž v případě prosté nedbalosti, ovšem v rozsahu omezeném na škodu, která je pro smlouvu typická a lze ji rozumně předpokládat.
- Další nároky jsou vyloučeny.

### XII. Kontrola vývozu

- Smluvní povinnosti (poskytnutí zboží, včetně softwaru a technologií, jakož i poskytování plnění) jsou plněny s výhradou, že to není v rozporu s vnitrostátními, evropskými nebo mezinárodními (UNO/WTO) zákony upravujícími zahraniční obchod, jako jsou např. předpisy kontroly vývozu, embarga, sankce, celní předpisy nebo jiná omezení.

- Zákazník uznává, že dodávky a/nebo plnění mohou obsahovat hardware a software, které podléhají zákonům a předpisům upravujícím clo a kontrolu exportu Spojených států, nezávisle na jejich umístění, a země, v níž je zboží vyráběno nebo přepravováno.
- Zákazník je jeho povinen dodržovat všechny relevantní vnitrostátní, evropské nebo mezinárodní (OSN/WTO) zákony upravující zahraniční obchod, např. ustanovení USA o kontrole exportu a re-exportu, zejména při dalším předávání dodávek (včetně softwaru, technologií a příslušné dokumentace) nebo plnění třetím osobám.
- V případě, že nelze udělit licenci nebo smluvní plnění nemohou být schválena příslušnými orgány, vyrazujeme si právo odstoupit od smlouvy (odstoupení). Uplatnění náhrady škody jakéhokoliv druhu, zejména z důvodu prodlení nebo neplnění, či jiných práv zákazníkem je v tomto případě vyloučeno.
- Zákazník souhlasí s tím, že nás obhájí, odškodní a nahradí škodu v případě jakýchkoliv pokut, trestů, nároků, žalob, pohledávek, odpovědností, škod nebo nákladů (včetně nákladů na advokáta) za skutečná nebo domnělá porušení vnitrostátních, evropských nebo mezinárodních (OSN/WTO) zákonů upravujících zahraniční obchod, které vzniknou z prodeje nebo dodávky, včetně poskytnutí softwaru a technologie, nebo z poskytnutí plnění.

### XIII. Software

- Pro softwarové produkty jiných poskytovatelů, které jsou součástí dodávky, platí přednostně jejich Všeobecné obchodní podmínky. V případě, že je zákazník nebude mít k dispozici, na vyžádání mu je poskytneme.
- Navíc k Všeobecným obchodním podmínkám poskytovatele softwaru platí naše podmínky, oddíl XIII.3 až XIII.5 platí analogicky. V případě neúčinnosti Všeobecných obchodních podmínek poskytovatele softwaru platí výhradně naše podmínky.
- Zákazník natrvalo obdrží k našim softwarovým produktům, jakož i k příslušné dokumentaci jednoduché, nevylučné užívací právo. Poskytování sublicencí není přípustné.
- Nejsme povinni poskytnout zdrojový kód, na němž se softwarový produkt zakládá.
- Zákazník může upravovat naše softwarové produkty pouze v zákonem přípustném rozsahu. Zákazník nemůže údaje výrobce, zejména informace o autorských právech, odstraňovat ani pozměňovat bez našeho předchozího písemného souhlasu.

### XIV. Promlčení

- Nároky zákazníka v souvislosti s vadami, z jakéhokoliv právního důvodu, jsou po 12 měsících promlčeny; to platí také pro promlčení regresních nároků v dodavatelském řetězci, pokud poslední smlouva v tomto dodavatelském řetězci není smlouva o koupi spotřebního zboží. Zákonně přerušení plynutí lhůty u regresních nároků zůstává nedotčeno.
- U vad stavby nebo předmětů dodání, které byly v souladu se svým obvyklým způsobem užity použity pro stavbu a zavinily závadnost této stavby, platí zákonné lhůty.
- Pro škody na životě nebo zdraví, hrubě nedbalostní jednání orgánů nebo vedoucích pracovníků, úmyslné nebo listivé chování, jakož pro nároky podle zákona o odpovědnosti za produkt platí místo toho zákonné ustanovení o promlčení.

### XV. Plnění

- Pro plnění (např. montáže, servis, uvedení do provozu, opravy a jiné služby) platí navíc:
  - V případě, že plnění nelze poskytnout z důvodu, za něž neodpovídáme, musí zákazník uhradit plnění námi v této souvislosti již poskytnutá, jakož i vzniklé náklady.
  - Je-li to možné, je zákazníkovi při uzavření smlouvy oznámena předpokládaná cena plnění, v opačném případě může zákazník stanovit maximální náklady. Není-li možné plnění za těchto nákladů provést nebo považujeme-li během plnění za nezbytné provést další práce, je nutno si vyžádat souhlas zákazníka, pokud budou uvedené náklady překročeny o více než 15 %. Je-li před provedením plnění požadována kalkulace se závaznými cenami, musí si to zákazník výslovně vyžádat. Takováto kalkulace je, není-li sjednáno jinak, závazná pouze v případě, je-li uvedena textovou formou. Kalkulaci je nutno uhradit.
  - Dojde-li k poškození částí předmětu plnění z našeho zavinění, musíme je podle naší volby opravit na naše náklady, dodat nové nebo poskytnout náhradu. Výše takto vynaložených nákladů je v případě lehké nedbalosti omezena na smluvní cenu práce. Díly nahrazené cestou výměny jsou naším vlastnictvím.
  - Pokud dojde před přijímkou bez našeho zavinění ke zničení nebo zhoršení plnění, musí zákazník uhradit cenu po odpočtu ušetřených výdajů.
  - Údaje o lhůtách plnění jsou založena na odhadech a nejsou proto závazné. Písemné sjednání závazné lhůty plnění, která musí být jako závazná označena, může zákazník požadovat až v případě, kdy je pevně stanoven rozsah prací. Závazná lhůta plnění je dodržena, pokud je do jejího uplynutí plnění provedeno k převzetí zákazníkem, v případě smluvně sjednaného testování k jeho provedení.
  - U plnění je zákazník v rámci zákonných předpisů upravujících snížení oprávněn odstoupit od smlouvy, pokud, - s přihlédnutím k zákonným výjimkám - neúspěšně uplyne nám během našeho prodlení stanovená přiměřená lhůta k poskytnutí plnění. Právo na snížení existuje také v ostatních případech neúspěšného odstranění vad. Zákazník je oprávněn odstoupit od smlouvy pouze v případě, že plnění je i přes snížení pro zákazníka prokazatelně nezajímavé.
  - Dojde-li při plnění mimo náš závod bez našeho zavinění k poškození nebo ke ztrátě námi poskytnutých přípravků nebo nástrojů na místě opravy/montáže, je zákazník povinen tuto škodu nahradit. Ke škodám, jejichž důvodem je běžné opotřebení, se nepřihlíží.
  - Lhůta plnění je dodržena, pokud je do jejího uplynutí montáž připravena k převzetí zákazníkem, v případě smluvně sjednaného testování k jeho provedení. Zákazník je povinen převzít montáž/naše plnění, jakmile mu bylo oznámeno jejich ukončení a proběhlo případně smluvně sjednané testování instalovaného předmětu.

### XVI. Zpětný odběr a likvidace elektrozařízení

- Zákazník přebírá u produktů, které sám komerčně používá, povinnost jejich likvidace a zbavuje nás povinností k jejich zpětnému odběru a nároků třetích osob s tím spojených.
- Náš nárok na převzetí povinností likvidace a zbavení nároků zákazníkem se promlčuje rok po definitivním ukončení používání zařízení.
- V případě, že od nás zakoupená zařízení budou předána dál podnikajícím třetím osobám, a to z jakéhokoliv právního důvodu, zákazník zajistí, že uživatel převezme zde sjednanou povinnost zákazníka.
- V případě, že zákazník podnikajícím třetím osobám, jimž dále předá dodané zboží, smluvně neuloží povinnost likvidace a přenesení této povinnosti, je zákazník povinen odebrat elektrozařízení po ukončení jejich užívání na své náklady a řádně je zlikvidovat v souladu se zákonnými předpisy.

### XVII. Obecné

- Všechny daně, poplatky a odvody v souvislosti s plněními mimo Spolkovou republiku Německo hradí zákazník a případně nám za ně musí poskytnout náhradu.
- Při ukládání osobních údajů budeme dodržovat zákonné předpisy. Další informace jsou obsaženy v našem prohlášení o ochraně osobních údajů.
- Nehradíme náklady na odvoz obalů.
- Za prověření a - je-li možné - vystavení prohlášení o preferenčním původu zboží je v případě objednávky účtován za jeden typ stroje (produkt) administrativní poplatek ve výši 400,00 eur. V případě objednávek náhradních dílů v objemu do 3.000,00 eur

## Dodací a montážní podmínky Qlar Europe GmbH



Stav: verze... 1. srpna 2020

- zásadně není vystavováno prohlášení o preferenčním původu zboží. V případě, že zákazník přesto požaduje prověření a - je-li to možné - vystavení prohlášení o preferenčním původu zboží, bude za objednávky náhradních dílů nižší než 3.000,00 eur účtován administrativní poplatek ve výši 180,00 eur - za objednávky náhradních dílů vyšší než 3.000,00 eur administrativní poplatek ve výši 80,00 eur až 180,00 eur v závislosti na náročnosti (počet položek).
5. Místem plnění je pro závazky zákazníka vůči nám naše firemní sídlo.
  6. Jsou-li nebo stanou-li se některé podmínky dodacích a montážních podmínek nebo smlouvy zcela nebo částečně neúčinnými, zbývající podmínky tím zůstávají nedotčeny.

### XVII. Uplatňované právo a příslušný soud

1. Má-li zákazník sídlo ve Spolkové republice Německo, je příslušným soudem, i pro žaloby v řízení týkajícím se listin a směnec, pokud je zákazník obchodník, právnická osoba veřejného práva nebo veřejnoprávní zvláštní majetek, výhradně soud našeho firemního sídla. Vyhrazujeme si možnost podání žaloby u zákonem stanoveného příslušného soudu zákazníka.
2. Má-li zákazník sídlo mimo Spolkovou republiku Německo, bude vedeno smířčí řízení u Mezinárodní obchodní komory v Paříži podle jednacího řádu smířčího soudu DIS (Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V. [Německý institut pro smířčí soudnictví, z.s.]) Toto rozhodnutí je konečné. Součinnost našeho pojistitele v souladu s možnostmi součinnosti řádnou soudní cestou je možná.
3. Platí právo Německé spolkové republiky.